СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXIV. Ч. 122. Джерзи Сіти, Н. Дж., четвер, 27. мая, 1926.

VOL. XXXIV. No. 122. Jersey City, N. J., Thursday, May 27. 1926. THREE CENTS

СИМОН ПЕТЛЮРА ВБИТИЙ

Симон Петлюра, бувший Головний Отаман військ Української Народної Республики і голова Директорії У. Н. Р. помер дня 25 мая с. р. в шпиталю в Парижи. Смерть наступила наслідком атентату, який виконав на него жидівський студент Самуель Шварцбар, родом з України.

Шварцбар стрілив до Петлюри на вулиці Парижа пять разів і ранив його смертельно.

Петлюру відвезено до шпиталю, де він за кілька хвиль помер.

Як причину атентату подав Шварцбар те, що Петлюра в часі свого урядовання на Україні гнобив жидів та толерував жидівські погроми.

ПРЕЗИДЕНТ ОБОРОНЯЄ ПРИКАЗ, АЛЕ ЗАЯВЛЯЄ ГОТОВІСТЬ ЗМІНИТИ ЙОГО

ВАШИНГТОН, 25. мая. — Боротьба за правність президентового приказу про виконуванне прогибіції, на основі котрого федеральний уряд мавби право наймати для сеї цілм стейтових, міських і повітових урядників, роспалюється що раз більше. В обох палатах конґресу дискусія за нього не втихає. З визначних представників конґресу обороняв сей приказ лишень один сенатор Волш.

Президент Кулидж, показується, відчуває сю критику, бо він заявив ґазетярям, що він уважає сей приказ законним, але готов його обмежити, колиб він пішов у супереч інтересам і правам стейтів.

ПРИЗНАКИ ЗМІНИ НАСТРОЮ.

ДЖЕРЗИ СИТІ, Ню Джерзі, 25. мая. — Велику сензацію не лишень в околиці, але й в дальших частях краю, викликала заява так званої републиканської ліґи повіту Есексу, що тепер уже й вона стоїть за загальним голосованнем народа за прогибіцією. Ся заява замітна тим, що ся орґанізація досі вважалася орґанізацією крайних прихильників прогибіції.

ТКАЛЬНЯНІ ПІДПРИЄМЦІ ЗНОВА ВІДКИДАЮТЬ ПЕРЕГОВОРИ ЗІ СТРАЙКАРАМИ.

ПАСЕЙК, Ню Джерзі, 25. мая. — Властителі ткальняних фабрик знов відкинули нині пропозицію страйкового комітету завести переговори в справі закінчення страйку. Як попередних разів, так і тепер властителі викручуються, що комітет не представляє робітників фабрик.

СВЯТО ЗАКУПНА МАНГЕТЕНА ВІД ІНДІЯН.

НЮ ЙОРК, 25. мая. — В парку Бетері на полудневій части Ню Йорку відсвятковано нині 300-літну річницю закупна острова Мангетена, головної частини Ню Йорку, від Індіян.

Як відомо, сей остров закупили голяндські кольоністи від Індіян за товари, які в ті часи представляли вартість 60 голяндських ґульденів, або 24 долярів. Підчас свята один суддя виголосив промову, в котрій говорив, що ся сума варта була тоді тільки, що нині 200 долярів, а ся сума, як на ті часи, була за таку пусту землю, як тоді була пусткою. Нині Мангетен представляє вартість яких 20 міліярдів долярів.

БОЯТЬСЯ РОЗЛОМУ ЦЕРКВИ ЧЕРЕЗ РЕЛІҐІЙНІ СВАРКИ.

ВАШИНГТОН, 25. мая. — Нині зібралася тут конвенція бабтиської церкви північних стейтів. На конвенцію прибуло близько 6,000 делеґатів.

Конвенція розділена на так сильно ворожі табори, що легко може прийти до розділу сеї церкви. Суперечка йде межи фундаменталістами, які стоять за дословним розуміннем слів Біблії, а так званими модерністами, які кажуть, що Біблії не можна брати в дословнім значінню та в справах, доказаних наукою, треба принимати слово науки перед Біблією.

ЗА РЕОРҐАНІЗАЦІЄЮ АМЕРИКАНСЬКОЇ АРМІЇ.

ВАШИНГТОН, 25. мая. — Секретар війни Дейвис попросив комітет військових справ ухвалити таку зміну військового закона, щоби на місце однорічної військової служби заведено три-літну.

ПЕНСІЯ ДЛЯ ВДОВИ ЖЕРТВИ НАПАДУ ТОВПИ.

ВАШИНГТОН, 25. мая. — В конґресі внесено резолюцію, після якої Катерина Імбрі, вдова по Роберті Імбрі, американськім конзулі в Персії, що погиб в 1924 році з рук перситської товпи в столиці Теґерані, малаби дістати відшкодованне в сумі 40,000 долярів. Се відшкодованне мавби виплатити уряд зі суми 111,000 долярів, які Персія заплатила титулом відшкодовання Америці за вбитте конзуля Імбрі.

ПОНА ЗМУДРУВАВ СВОГО ДОЗОРЦЯ.

З карного заведення в Стоні Мавнтейн (Канада) недавно випущено Павла Пону, що відсиджував там два роки за обманювання людей „машинкою до роблення банкнотів". Замісць того, щоби поставити його перед суд за инші обманства, за які його ще не суджено, було рішено депортувати його до старого краю. В тій ціли віддано його в руки іміґраційних урядовців. Дня 14. квітня Пона попросив своїх сторожів, щоби позволити йому заглянути до колишнього свого мешкання в домі під ч. 720 Стелла Аве., в Вінніпеґу, щоби він забрав звідтам якісь свої річи на дорогу. В просьбі не було нічого надзвичайного, отже один урядовець пішов з Поною до його старого мешкання. Там урядовець лишився у фронтовій кімнаті, а Пону пустив до спальні, щоби позбирав полишені річи. Коли одначе Пона довгий час не виходив з кімнати, урядовець занепокоївся, поглянув у спальню і — побачив, що в ній нема нікого. Доси не найдено навіть сліду по нім.

Пона був провідником зручної шайки обманців, що вициганила в ріжних людей у західній Канаді 40,000 до 50,000 долярів. Проти него є ще доси обвинувачення в Саскатуні та Келґарі. Пона має 27 літ, важить около 157 фунтів і є високий на 5 стіп і 8 цалів. З лиця є чорнявий.

МАВНТ РОЯЛ В МОНТРЕАЛІ ПОГОРІВ.

Мешканці Монтреалу мали 14. травня незвичайне видовище. На верху гори Мавнт Роял, що взноситься понад містом і служить за публичний парк, запалилася трава і корчі. Близько половина огневої сторожі з цілого міста боролася з пожаром, поки його вгасила. Все таки в парку вигоріла латка на півтора милі довга. Хлопці, що розпалили вогник у парку, мабуть спричинили сей пожар.

КАЖЕ, ЩО ВИННИПЕҐ БУДЕ СТОЛИЦЕЮ КАНАДИ.

Полк. Ґ. А. Муллінс, посол до Оттави з округа Маркет, Манітоба, у своїй промові в парляменті дня 14. мая, м. и., предсказував, що на протязі кількох літ, столицею Канади буде місто Вінніпеґ, а не Оттава.

ВІДМОЛОДЖЕНИЙ МІЛІЯРДЕР.

Лікарський світ і преса мають сензацію. З Бразилії приїхав до Парижа міліярдер-фабрикант до д-ра Воронова з проханням перевести на ньому відмолоджуючу операцію. Др. Воронов відїздив саме на конгрес до Риму і не міг вволити волі міліярдера. Та довідавшись, що цей їде в промислових справах до Будапешту, порадив йому звернутись там до д-ра Золтана Немеса, його бувшого асистента, якому може довірити. Др. Воронов згодився вислати для цієї операції потрібну малпу з Парижа. З огляду на те, що малпи для відмолоджуючих операцій є дуже дорогі, бо належать до вимираючої породи, французька влада робить великі перепони при їх вивозі. Лише американський міліярдер міг побороти капіталом високе мито. До Будапешту вислали в клітці 5-літнього павіяна. Др. Немес поставив міліярдерові умовину, щоби цей після операції залишився ще кілька місяців у Будапешті, для обсервації лікарів. Міліярдер не міг на це зогдитись, але згодився заплатити кошти другої операції якомусь старцеві, що піддасться операції. З 10 старців із будапештенського захисту, що заявили охоту стати молодшими, вибрали одного 76-літнього, бувшого фельдфебля. Прізвища міліярдера не дізнався ніхто — навіть лікарі. Його операція тривала 35 хвилин. Щойно за два місяці міліярдер може почувати її благодатний вплив. За те фельдфебель є під обсервацією лікарів. Павіян, який влив їм обом своєї животворної крови, є повний життя і скаче весело у звіринці.

ЛІС ҐЕНЕРАЛЬСЬКИХ ПРАПОРІВ.

В шикаговському дневнику „Шикаґо Трибюн", з дня 19-го мая, поміщена карикатура, яка малює сучасне положення Польще. На малюнку бачимо кілька твердинь, — коло кожної твердині стоїть оден з ґенералів з своїм прапором і з шаблею в руці: коло Варшави стоїть Пілсудскі, коло Познаня Галлер, а дальше ще кілька твердинь з узброєними ґенералами. Під карикатурою написано: „Як так буде дальше, Польща стане лісом ґенеральських прапорів".

ПРАВО УБОГИХ ДЛЯ СТАРОСТИ.

В станиславівськім окружнім суді позиває староста з Бучача одного купця на заплату 14,500 золотих, а виграв у першій інстанції несповна 10,000 золотих. Справа має число Цг. I. 37/25. В процесі предложив староста свідоцтво з громади, з парахіяльного уряду і з власного таки староства, що він не в силі платити стемплів і інших належитостей, і станиславівський суд признав старості право убогих. Закон каже, що правом убогих можна користуватися тоді, коли сторона не в силі без загрози конечного удержання оплатити належитости. Староста дістає самої пенсії поверх 400 зол. місячно або около 5,000 зол. річно а суди відмовляють права убогих селянинові, коли він має 3—4 морґи ґрунту! Так виглядає у практиці рівне право для всіх! — Подібний випадок мав місце недавно в надвірнянськім суді. Цей суд уділив права убогих одному кандидатові адвокатури в процесі. Ц. IV. 134/25. Коли справа в дорозі відклику прийшла до Станиславова, то окружний суд виявив невдоволення і казав повідомити про цей факт палату адвокатів у Львові.

ПЄСА ПРО Д-РА ВОРОНОВА.

Два визначні французькі драматичні автори Флєо і Круассе написали нову комедію п. заг.: „Лікар чудотворець", якої героєм є відомий російський лікар Воронов, що живе у Франції і своєю методою відмолоджує людей. Оба автори зробили в пєсі веселу карикатуру з Воронова. Воронов був присутний на премієрі зі своєю родиною і оплескував пєсу разом з иншими.

ВИХОВУЮТЬСЯ І УКРАЇНЦІ-МАЛЯРІ.

Вінніпеґська Школа Штуки (малярства) подає в своїм звіті, що відзначилися два її студенти з українськими іменами: Стефан Скиба і Михайло Кучер.

ЩО КОШТУЄ СТРАЙК В АНГЛІЇ.

Ґенеральний страйк коштуватиме Велику Британію досить грубо, бо аж 200 міліонів долярів денно, або 8½ міліонів на годину. Страйкувало 1,200,000 вуглекопів і около 4,000,000 робітників инших промислових заведень.

ГОРОЖАНСЬКА ВІЙНА В ПОЛЬЩІ НЕ УСТАЄ

ВАРШАВА, 25. мая. — Зі всіх сторін доносять, що по містах Польщі приходить до кровавих сутичок між лівими і правими.

Боротьба йде о те, хто має бути президентом Польщі. Між иншим була бійка й у Львові, в якій ранено богато з цивільного населення, а рівнож і кількох жандармів.

ФРАНЦІЯ ВІДКИДУЄ МИРОВЕ ПРЕДЛОЖЕННЄ АБД-ЕЛЬ-КРІМА.

ПАРИЖ, 25. мая. — Французький кабінет міністрів відкинув мирову пропозицію Абд-ель-Кріма тому, що він вже на їх думку не репрезентує Рифів, а далі ще й тому, що уряд йому не довіряє, бо він попередну мирову передишку використав на те, щоби уфортифікувати свої позиції.

Французький міністер війни Пенлєве заявив, що Абд-ель-Крім побитий та що він покинув племена Рифів та сховався в горах.

ЖЕРТВИ ВУЛЬКАНА.

ТОКІО, 25. мая. — Вибух вулькана Токачі в провінції Гоккаідо потягнув за собою 900 жертв в людях. Тисячі покинули свої домівки, щоби схоронитися перед лявою і неминучою смертю.

БРІЯНД НЕ РЕЗИҐНУЄ.

ПАРИЖ, 25. мая. — Французький премієр Бріянд заперечив поголоскам, будьто би він мав уступити з премієрства.

Бріянд заявив, що нема потреби уступати, коли війна в Марокко майже на укінченню, коли відносини в Сирії поправляються, а франк зачинає підноситися.

ЩО ВЗЯТО В ОСНОВУ РОЗОРУЖЕННЯ.

ЖЕНЕВА, 25. мая. — Підготовча комісія для світового розоруження рішила, що на разі буде вирішена воєнна стопа кождої держави підчас мира, бо годі означити границю зброєння на случай війни.

Разом з розоруженнем має йти впарі рівнож і редукція видатків на армію.

ЦИГАНИ ВИБИРАЮТЬ СВОГО КОРОЛЯ.

ЛЄ СЕНТ МЕРІ ДЕ ЛЯ МЕР (Франція), 25. мая. — До тої малої місцевости над Середземним морем, що має ледви 300 мешканців, прибуло 1,500 циганів і циганок з цілої Европи на циганське свято, серед якого мають вибирати короля циганів.

ЯК ВИГЛЯДАЄ ЖИДІВСЬКА КОЛЬОНІЗАЦІЯ НА УКРАЇНІ.

МОСКВА, 25. мая. — Джеймс Розенберг, містопредсідатель Джуіш Дистрібюшен Комиті в Злучених Державах, повернув до Москви з поїздки по жидівських кольоніях на Україні і Кримі. Він подає, що на тих землях осіло вже 50,000 Жидів на 500,000 акрах землі, яку призначило їм на поселенне совітське правительство.

Кольонізація по словам Розенберґа розвивається дуже добре і то головно завдяки грошевій допомозі американських Жидів.

МУССОЛІНІ ПРО ҐЕНУЮ.

ҐЕНУА, 25. мая. — Італійський диктатор Муссоліні оглядав тут найбільший італійський порт та охрестив Ґеную „панею моря" для зазначення, що вона стане найбільшим портовим містом на світі.

Численна товпа обсипувала Муссолінього квітами та зробила йому з приводу того пророцтва велику овацію.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy.		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 6.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПЕТЛЮРА

Трагічна смерть Семена Петлюри є справдішною несподіванкою, якої не моглаб уявити собі й найбуйнійша фантазія. факт справді заскакує українську супільність.

З Петлюрою сходить до гробу чоловік, що носив колись титул Головного Отамана й Голови Директорії, себто найвисшої військової й цивільної влади Української Народної Републики. Правда, він нині побіджений тинявся еміґрантом по чужині, але ще недавно він був представником й виразником боротьби українського народа за свою національну самостійну державу.

В сій боротьбі, яку він поклав за ціль свого життя, Петлюра поробив немало похибок, котрих ніхто так тяжко не відчув на своїх плечах, як український народ на західній части української території. Зі смертю Петлюри зійшов відай у гріб послідний висловник української орієнтації на польську допомогу і коли смерть Петлюри стане смертельним ударом для сеї орієнтації, то се навіть може облекшити одній частині українського народа почуття жалю з приводу сього удару. А таким якраз ударом, в само лице українського народа, являється паризький атентат саме тому, бо Петлюра був висловником і головним керманичем боротьби українського народа за національне визволення.

Удар сей тим більше болючий, що смерть Петлюри случилася серед таких умов, що український народ не може тепер зібратися на безсторонний розгляд діяльности Петлюри. Одна частина України стогне під ярмом ворога, котрий вдавав союзника Петлюри, але зраджував боротьбу Петлюри за самостійність України, а друга частина України стогне в ярмі ворога, котрий весь самостійницький рух українського народа пятнував іменем Петлюрівщини.

Власне сей ворог поклав найбільше старань в тому напрямку, щоби злучити імя Петлюри в нерозривну цілість з антисемітськими виступами на українській території. Найбільшою трагедією Петлюри якраз є сей факт, що впав він жертвою пімсти за події, котрим він не тільки не пособляв, але котрі він усіми своїми силами старався здержати. Свідчать про се не лишень його гуманні погляди. Засвідчують про се численні прикази Петлюри до своїх військ, з котрих один подаємо в англійському переводі. Про се свідчать заяви визначних жидівських діячів, як Арнольда Марґоліна, Марка Вішніцера, Ґольдельмана, Г. Бернштайна, з яких виходить, що антисемітські виступи на Україні були передовсім випливом провокаційної діяльности ворогів української самостійности, за яку боровся Петлюра. Прихильники російської імперії, царської чи комісарської, зробили насильною брехнею Петлюру героєм погромів, які він всіми силами поборював. Через се вбийство Петлюри є так трагічне, бо воно так незаслужене.

Атентат на начального представника У. Н. Р. яко головного виновника жидівських погромів на Україні є атентатом на добре імя й честь цілого українського народа. Такий атентат цілий український народ мусить рішучо осудити.

БОРОТЬБА ЗА СВОБОДУ СЛОВА

Хоча американська конституція постановляє, що конґрес не має права ухвалювати законів, обмежуючих свободу слова, та хоча конституції кождого просто стейту північно-американського державного союза ґарантують горожанам повну свободу слова, мимо сього як раз тепер в Америці йде горяча боротьба за свободу слова.

Боротьба почалася рівночасно з кількох сторін. В місті Пасейку, в стейті Ню Джерзі, ведеться страйк ткальняних робітників, а поліція сього міста й довколичних міст заборонює страйкарам відбувати збори для обговорення страйку. В Шикаґо федеральний уряд не хотів дати дозволу на відкритте нової радіової стації, на якій мав промовляти Нормен Томас, протестантський проповідник та робітничий аґітатор. В Ню Йорку міська шкільна рада відмовила відпустити шкільні салі на промови деяким людям, які належали до Юнії Горожанських Свобід.

Сі факти можнаби ще помножити. Але вони самі вистарчають, щоби показати, за що тут іде діло. Видно, ріжні урядові установи привласнюють собі право обмежувати людий в їх свободі слова, приписуючи собі право говорити людям, які погляди вони мають мати, які погляди вони мають право голосити, а яких вони не повинні.

Проти сих претенсій піднялася тепер в Америці буря. Підняли її люди, які вірують в основи американського політичного устрою. Сей устрій межи инчим опирається на свободу слова, у протиставленню до таких устроїв, як московський, чи за царя чи большевизму, польський, ромунський. Боротьбу підноситься тепер тому, бо й серед американських урядників, які присягали на конституцію, ще не перевелися старі погляди, питомі царям, диктаторам, самовладним королям. Боротьба ведеться немовби на вічну пригадку американському горожаньству, що не вистарчить свободу собі добути, але треба її й удержати. На свободу заслужив собі лишень той, хто не лишень її вміє здобути, але й вміє її опісля оборонити.

БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ПРАВОСЛАВІЄ

В вельми поучаючій редакційній статті під заголовком „Національне питання в С. Р. С. Р.", поміщеній в 117-ім числі Вашого цінного дневника з сього року, читаємо між иншим таке: „Це такий большевицький інтернаціоналізм, що в їх виданню перетворюється в якусь світську місію московського народу. Що-ж, тут немає нічого ного, давно вже славянофіли мріяли про післанництво Московщини серед славянства, а русофіли мріяли про третій Рим та світове місіянство московського народу. Залишається лише большевикам додати до своїх ідей **„православіє"** (підчеркненнє моє М. Н.), а тоді вже нічим не будуть відріжнятися від старих московських реакціонерів".

Згадана стаття, з якої взятий цей уривок, ясно доказує, що сегоднішні большевицькі можновладці в Москві в своїй національній політиці супроти України не є нічим иншим як тільки наслідниками і ступайками старого царського режіму. Значить, большевицька влада на зразок давної царської чорної реакції слідить дуже пильно за тим, щоб в її червоному царстві не нарушувати старих „китів" **всерусизму** і всеросійського, тепер очевидно червоного **самодержавія,** себто деспотичного панования Москви над Україною і всіма народами в С. С. С. Р.

Мене не мало вразило, що в знаменитій згаданій статті „Свободи", де так влучно і безпощадно виводиться на світло денне большевицьке реакціонерство і большевицьку контрреволюційність в національній політиці супроти України, зроблено большевикам незаслужену честь. Їм именно вчислюється в заслугу, що вони з трох китів царської Росії: панрусизм, самодержавіє і православіє, убили одного кита, именно: **„православіє".** Така гадка міститься на самім початку цієї дописі, а з окрема в речені: „Залишиться лише большевикам додати до своїх ідей **„православіє"** (підчеркненнє моє М. Н.), а тоді вже нічим не будуть відріжнятися від старих московських реакціонерів". Тут, видно, поважно і виразно робиться ріжницю між колишніми чорними царськими реакціонерами і теперішніми червоними большевицькими контрреволюціонерами, і то на користь послідних. Їх робиться героями і неоправдано ставиться їх ніби все таки висше колишніх царських деспотів, бо ось мовляв, хоч вони ще держаться двох китів царської Росії, то третього вже поконали. Мимоволі може насунутися гадка, що, коли большевики закинули „православіє", то може з часом увільняться у своїй політиці від панрусизму і самодержавія.

Тим часом невмолима дійсність, на яку саме хочу вказати, свідчить недвозначно про те, що большевицька політика таки нічим не ріжниться від бувшої царської, бо вона задержала непорушно всі три царські основні політичні ідеї, **отже не виключаючи і православія,** і не думає відрікатися їх чи то в части чи в цілости, ані тепер ані в майбутньому.

Большевицьке православіє на Московщині.

За царів православна церква в Росії, розуміється в політичнім значінню, була головною підпорою трону, а за наступної влади большевиків залишилася була наймогутнійшим забором реакції і тим самим небезпечним і болючим терном в боці політичної власти комуністів. Тим то зовсім природно, що в православній церкві добачали вони свого найбільш грізного ворога і через те поборювали його з дикою лютю, і тим викликали враження, що большевицька безбожна влада є безпощадним противником і громителем всякої релігії і тим самим і православія.

Та дуже помилився би той, хто би піддався цьому зверхньому вигдядови. Це доказали як не мож краще пізніщі події. Справді большевицька влада вела завзяту боротьбу проти православної церкви (все не забуваймо, як політичного ворога) лиш так довго, доки вона представляла для них дійсну небезпеку. А коли вона перестала бути небезпечною, тоді большевики помирилися з нею і минулого літа надлили навіть священство і всіх церковних слугів горожанським правом. Що більше. Совєтська влада, усунувши в році 1922 покійного патріярха Тихона, ласкаво дозволила уконституованнє нової офіціяльної православної церкви, так званої живої або „обновленческої", яке доконано на початку 1923 року на так званім Другім Всеросійськім Соборі. Від тоді істнує на яві нова офіціяльна, себ-то большевицьким урядом „найвисочайше" дозволена і „найласкавіще" признана „єдина правдива православна всеросійська церква". Ось вам і маєте, не якесь казочне, злобно вигадане або натягнено приложене, але дійсне, мовляв Москаль, „настоящє" **большевицьке,** бо не лиш за дозволом большевицького уряду утворене, але й ним досі офіціяльно „єдине" признане **православіє.** Коли хочете знати, це **істіно-совєтське** православіє вже здобулося навіть на свою американським судом леґалізовану філію тут в Злучених Державах з головною кватирою в Ню Йорку, звідки здолало усунути заряд царославної церкви.

Треба знати, що в Росії це большевицьке православіє, хоч і офіціяльне, все таки ще в меншости. Більшість населення і духовенства не далася навернути на большевицьку віру і істнує неофіціяльно та має свого патріярха в особі Петра Крутіцького, наслідника Тихона. Цим православним совіти не дозволяють ані скликати собора, ані видавати ґазет і називають їх в своїй пресі згорда „тіхонівцями". За те, розуміється, офіціяльна большевицька церква має повну своду зборів, преси і т. д.

Большевицька церква на Україні.

Так, і на Україну всадили свого „православного кита" московські червоні ґубернатори, що вічно українізуються, а ніколи не зукраїнізуються, про що українські публіцисти повинні хоч поверховно знати. Лиш тут вони троха припізнилися завдяки своєрідним обставинам.

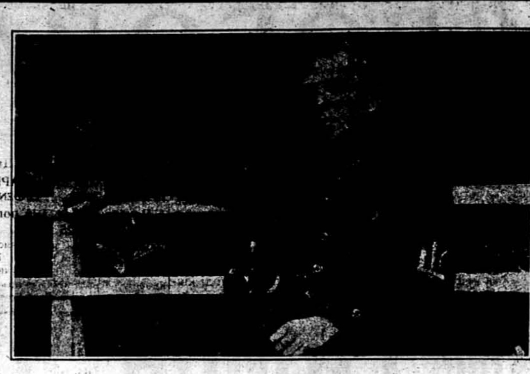
Зразу комуністична окупаційна московсько-жидівська влада на Україні переслідувала царську церкву так само як на Московщині. З цього скористали свідомі Українці і в осени 1921 скликали собор і відновили **українську національну автокефальну православну церкву.** Хоч з дуже квасною міною, всеж таки большевики не спротивилися орґанізації цієї щиро національної української церкви, яка хутко обняла все церковне життя на Україні і стала проводити українізацію на широку скалю. Супроти роботи української автокефальної церкви большевики були безрадні. Бо як чужі напасники і непрошені опікуни України, вони не тільки не долюблювали щиро національної української церкви, але її щиро ненавиділи, та якось було їм незручно і соромно попирати явно давну царську, на Україні суто-московську, т. зн. тихонівську церкву. Невтральне становище московських ґубернаторів в Харкові до української автокефальної церкви тревало не довго, щось лиш кілька місяців. Побачивши її серіозний і гарний розвиток, підкинені Ленінові діти стали їй ставити колоди, саджаючи до тюрми її епископів та священиків та розганяючи її богослужбові збори як ніби контрреволюційні. Опісля вони знов попускали.

В такім непевнім відношенню до української автокефальної православної церкви мучилися большевики на Україні аж майже до кінця 1924 року. Цього року виступили вони рішучо з одного боку проти української автокефальної церкви, а з другого боку проти так званої тихонівської церкви, що вважає себе одною з такоюж церквою на Московщині. Натомість „уряд" України дозволив орґанізацію окремої **большевицької церкви** під шумним і облудним титулом в мові Леніна „Украинская Православная Автокефальная Церковь". „Государственнії власті" України дали „найвисочайший" дозвіл на перший установчий собор цієї церкви, що відбувся в маю 1925 року в Харкові під ніби ультра-шовиністичним, прямо провокаційним українським титулом, але неодмінно знов таки в „государственній" мові: „Всеукраинскій Поместный Православный Собор". Він вибрав собі „Всеукраинский Православний Священный Синод", що є екзекутивним і адміністративним орґаном цієї большевицької православної церкви на Україні. Цей Синод має свій орґан також чисто патріотичний український, лист печатаний всесвітньою мовою Леніна і його партії, і називається: „Голос Православной Украины". Та „українізація", що заляла всі урядові установи на Україні немов біблійна потопа, зачинила і цей орґан большевицької церкви, але лиш за заголовок, який з днем точно урядом наперед призначеним 15. липня 1925 перекинувся в прекрасний „Український Православний Благовістник", а все решта чистісько лишилося московське, як було. Точнісько так як в „зукраїнізованих" урядових установах зукраїнізовано для задурення дурного хахла лиш вивіски, а саме урядованнє чим висше тим більше як ішло так і далі собі йде по московськи.

От і маєте, „настоящє" **большевицьке православіє!** Ту саму службу, яку цареславіє робило царській Росії, робить тепер большевицьке православіє ніби на словах інтернаціональному, а на ділі московському червоному Союзові С. С. Р. Царське православіє було могутнім орудієм русифікації і держання народу під царським деспотизмом; модерне, обновлене большевицьке православіє на Україні уживає виключно московської мови і проповідує комуністичне московське єдиновластє.

З уваги на таку дійсність годі большевикам робити незаслужений гонор, якого вони самі собі не бажають, і неправильно посуджувати їх хоч би лиш в частнім занеханню усвячених самодержавних китів царської Росії. Вони їх живцем перебрали звідтам і заздрісно бережать як дорогоцінний спадок. Тож по їх ділам віддаймо їм і правдиво заслужену оцінку: большевики це докладнісько такі самі реакціонери й гнобителі народів, якими були царі і їх чиновники, лиш червоно помальовані. А сегоднішна Росія така сама тюрма народів, якою була царська Росія, тільки ніби на модерно перемальована з чорного на червоне.

М. Недайбіда.



СИМОН ПЕТЛЮРА.

Soldiers of the Ukrainian People's Republic Ordered to Respect and Protect the Jews

Daily order by the Supreme Comander to the troops of the Ukrainian People's Republic.

No. 131.

August 26, 1919.

This order will be read in the divisions, the brigades, the regiments, the battalions and the companies of the armies of the Dnieper and of the Dniester and in the detachments of the insurgents:

* * * The sinister men of the "Black Hundred" and the "Red Hundred" are but one band. They are assiduously weaving the spider's web, provoking pogroms of the Jewish population, and on many occasions they have incited certain backward elements of our army to commit abominable acts. They thus succeeded in defiling our struggle for liberty in the eyes of the world and compromise our national cause.

Officers and Cossacks! It is time to know that the Jews have, like the greater part of our Ukrainian population suffered from the horrors of the Bolshevist-comunist invasion and follow the way to the truth. The best Jewish groups such as the "Bund", the "Unified", the "Poaley-Zion" and the „Folks Party" have willingly placed themselves at the disposal of the sovereign and independent Ukraine and cooperate with us.

It is time to learn that the peaceful Jewish population, its women and children have been oppressed in the same way as ours and deprived of national liberty. This population has lived with us for centuries and divides our pleasures and our sorrows.

The chivalrous troops who bring fraternity, equality, and liberty to all the nationalities of Ukraine, must not listen to the invaders and provocators who hunger for human blood. Neither can they remain indifferent in the face of the tragic fate of the Jews. He who becoms an accomplice to such crimes is a traitor and an enemy of our country, and he must be placed beyond the pale of human society.

Officers and Cossacks! The entire world is amazed at your heroism. Do not tarnish it, even accidentally by an infamous adventure and do not dishonor our Republic in the eyes of the world. Our enemies have exploited the pogroms against us. They affirm that we are not worthy of an independent and sovereign existence and that we must be enslaved once again.

Officers and Cossacks! [illegible] victory by directing your arms against the real enemy, and remember that our pure cause necessitates clean hands. I expressly order you to drive away with your arms all who incite you to pogroms and bring them before the courts as enemies of the State. And the tribunal will judge them for their acts and the most severe penalties of the law will be inflicted on all those found guilty.

The Government of the Ukrainian People's Republic has addressed an appeal to all inhabitants of the country to resist the activities of our enemies who provoked the pogroms of the Jewish population.

I order all troops to listen well and to retain this appeal and to spread it as much as possible among their comrades and among the people.

PETLURA,
Commander In Chief.

НАШ ВЕЛИКДЕНЬ І 3. ТРАВНЯ.

Як далеко доходить самоволя всякого рода урядовців на наших землях у відношенні до українського населення, хай послужить факт, який лучився на днях в Радехові. Відомо, що день 3. травня припадає цього року на наш Великодний понеділок. Після обовязуючих постанов час українських Великодних свят в школах трьох східних воєвідств є вільний від науки, а обіжником львівського куратора з дня 2. квітня ц. р. Ч. І. А. 7056/26 звільнені є на цей час від служби навіть учителі гр.-кат. обряду, що працюють в школах, де не святкують українських свят. Цей обіжник обовязує в повітах західньо-галицьких. Та в наших школах в Радехові під опікунчими крилами п. інспектора Тройнара не обовязують ані конституція ані постанови про пошанування прав мови і нашого обряду. Тому, що на Великодний понеділок припадає якраз свято 3. травня, яке, мимоходом кажучи, цього року навіть урядовими і до цього покликаними установами з відомих причин не буде святковане, видав управитель тут, 7.-кл. мужеської школи п. Шустер, а за ним другий чистокровний Славянин учитель п. Гільдебранд всій дітворі школи, якої половина є української народности і обряду, суворий наказ явитись безумовно в Великодну неділю вечером о годині 7., а в Великодний понеділок вже у 8. рано в школі, щоби приняти корпоративно участь в обході 3. травня. Наказ мотивовано тим, що день 3. травня є більшим святом, ніж український Великдень! За невиконання цього наказу загрозив п. Гільдебранд карою лихої ноти з його предмету. — Так то зломанням основних постанов обовязуючої конституції буде у нас святкована третьомайська конституція!

УКР. ДЕМОКРАТ. КЛЮБ В НЮ ЙОРКУ

заявляє, що пікнік, який мав відбутись 16. мая, з причини непогоди відложено на **19. Вересня с. р. в тім самім парку,** в якім був оголошений. Хто має вже вступні тикети буде міг ужити на пікнік під датою висше згаданою.
122-24 Виділ У. Д. К.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

УВАГА! — ВУДГЕЙВЕН, Л. АЙ.!

ЗАХОДОМ ТОВ. „ВІЛЬНА УКРАЇНА" В ВУДГЕЙВЕН, ВІД. 200 У. Н. С.

— відограється —

ПЕРШИЙ РАЗ СЕГО СЕЗОНУ ПРИ УЧАСТИ ВЛАСНИХ АМАТОР. СИЛ мельодраму в 5-ох діях під назвою:

КАПРАЛЬ ТИМКО

або ЩО НАС ГУБИТЬ?

В НЕДІЛЮ, 30-ГО МАЯ 1926 Р.

В ARCANUM HALL, cor. Jamaica Ave., and 116th Street, RICHMOND HILL, L. I.

Початок представлення о год. 8. вечер.

КРІМ СЕГО

БАЛЬ

від 2-ої год. пополудни до 6. вечером, а по представленню гуляємо до пізної ночі.

ВСТУП 50 ЦЕНТІВ.

Громадяни і Громадянки! Тов. „Вільна Україна" доложило всіх старань, щоби це перше представлення на Вудгейвен виконати як слід та представити незавидне життя галицького селянина, гнобленого австрійською конституцією при помочи Жидів та спольщених і знімчених Тимків. Що згубило цего бідного селянина? Побачимо. Тому хай не бракне нікого, хто цікавий побачити „Капраля Тимка". — Сердечно запрошуєся всіх Громадян з Джемейки, Лонг Айленд Сіті, Бруклина і других околиць.

121-22 Комітет.

ПОЗІР! ПОЗІР!

СТЕЙПЛЕТОН І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ СТЕЙПЛЕТОНСЬКОЇ ГРОМАДИ

— устроюєся —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 29-ГО МАЯ 1926 Р.

В ГАЛИ ПІД Ч. 22 ROOFF ST., STAPLETON, S. I., N. Y.

Дохід з балю призначений на Народний Дім в Стейплетон.

Вступ 50 центів.

Запрошується всіх Стейплетонців рівнож з околиці взяти участь в сім бали.

За добру забаву ручить

121-22 Балевий комітет.

ПОЗІР! — НЮАРК, Н. ДЖ.

СТАРАННЄМ КОМІТЕТУ С. українських Роб. Організацій ставиться перший раз на нюарській сцені нову драму в 5-ох діях з козацьких часів, під назвою:

„ПОКАРАНА ЗРАДА"

(або САВА ЧАЛИЙ)

В НЕДІЛЮ, 30-го МАЯ 1926 Р.

В УКРАЇНСЬКІМ РОБ. ДОМІ

57-59 Beacon St., Newark, N. J.

Початок о годині 7.30 вечером.

Весь дохід призначений на діточу школу.

Усіх запрошає — Комітет. 122,24

В РОМНАХ ПОБИЛИ БЕЗБОЖНИКІВ.

Як відомо, в перших роках большевицького панування глум над релігією був явищем звичайним і мало знаходилось таких людей, що відважувались її боронити. Однак часи зміняються й відношення працюючих мас до хулителів церкви рівнож перемінилось. Її, де того треба, не тільки боронять, але й активно виступають проти добре плачених большевицьких аґітаторів. Чим такі виступи для них иноді кінчаються, можна бачити хочби з такого випадку, яких, чим далі, то більшає.

В Ромнах на Полтавщині місцевий комітет комсомола (союз комуністичної молоді) зорганізував в залізничих майстернях протирелігійну лекцію-доклад. На неї зібралось більше ніж 200 чоловік робітників.

Упорядчики надзвичайно зраділи такій великій кількости прийшовших на лекцію, хоч, як пізнійше виявилось, радість їх була передчасна, бо робітники прийшли з метою зірвати доклад безбожників.

Після перших же слів докладчика в задніх радах почулись вигуки й свист, що викликало спочуття й гамір серед цілої салі, де відбувався доклад.

Голова зборів звернувся до робітництва з приказом припинити гамір й многозначно натякнув на можливість покликання міліції й аґентів Г. П. У. (Чрезвичайки).

Ця заява так обурила робітництво, що воно кинулось до стола, де сиділи комсомольці-безбожники, й сильно їх вибило.

Збори були зірвані, так що хулителям віри Христової фактично й не дали говорити. Цей випадок дуже інтересний тим, що стався він серед робітництва і показує його настрої. На селах такі випадки трапляються звичайно рідше, бо після кількох випадків забиття комуністів-безбожників, — бажаючих аґітувати на селах проти релігії мало.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

УВАГА! — ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.!

ПЕРШИЙ — ВЕЛИЧАВИЙ

ПІКНІК

— устроює —

БР. СВ. ВОЛОДИМИРА, від. 65 У. Н. Союза

В НЕДІЛЮ, 30-ГО МАЯ 1926 Р.

(перед Декорейшен Дей)

в УКРАЇНСЬКІМ ПАРКУ

ПРИ DARK LANE. LINDEN, N. J.

Початок о год. 1-ій попол.

Вступ 25 центів.

На отсей пікнік запрашаємо щиро всіх громадян міста Елизабет, Н. Дж., як рівнож і з околиці. За смачні перекуски і добірні напитки ручить

122-23 Уряд Братства.

ПОЗІР! — БРУКЛИН І ОКОЛИЦЯ!

Заходом

УКР. ТОВ. РІДНА ХАТА В БРУКЛИНІ, Н. Й.

— відограється —

В НЕДІЛЮ, 30-ГО МАЯ 1926 Р.

В ANNUNSIATION HALL

N. 5th and Havemayer St., Brooklyn.

чудову історичну комедію під назвою:

СВАТАННЯ НА ГОНЧАРІВЦІ

Початок о год. 2. попол.

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ ТАНЦІ ДО ПІЗНОЇ НОЧІ.

Поважані Громадяни! Укр. Тов. Рідна Хата по довшій перерві і відпочинку приготовило сю історичну комедію, щоби розвеселити український загал; до сего дібрані відповідні сили аматорські. Весь прихід на будову Рідної Хати. О як найчисленнійшу участь просить 122

Комітет.

ПОЗІР! — TAUNTON, MASS.!

ТОВ. ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА в Тавнтон, Масс.

— устроює —

ПЕРШИЙ

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В ЛІСІ ТОВ. СТЕФ. ШУРИ

при улиці East Brytania, Taunton, Mass.

В НЕДІЛЮ, 30-ГО МАЯ 1926 Р.

Просимо усіх місцевих і позамісцевих Громадян прибути на цей Пікнік, де можна буде забавитися знаменито на свіжім воздусі в майовім гаю. Хто прибуде на цю забаву, то не пожалує.

За добру забаву ручить

122,24 Комітет.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Филаделфійський часопис „Поблик Леджер" приносить згадку про вечір народних танців, який уладила відома американська орґанізація: Йонг Менс Крісчен Ассосіейшен. В концерті взяло участь около 200 дітей. Численна американська авдиторія виповнила велику салю по береги.

З українських дівчат виступала на тім вечері молоденька Ольга Грицей і відтанцювала українського козака з присюдами, який припав публиці дуже до вподоби. Про танець згадали всі тутешні часописи як про український народний танець.

Підносимо те, бо й танець це культурна пропаґанда для українського імени і на таку справу треба тут памятати. Особливо коли ходить о виступ перед широкою американською публикою.

АНСОНІЯ, КОНН.

„Ді Івнінг Сентінел" з Ансонії, Конн, подає згадку про забаву в домі п. Анни Томцьо, себто про забаву, яка відбулася в українськім домі і серед українських громадян. Річ ясна, що згадку про ту забаву подали до часописи самі господарі, або хтось з участників, що має близшу звязь з репортером місцевої ґазети. Та нам не о те ходить. Навіть не про те, що забава випала дуже гарно та що там прекрасно відтанцювали Чарлстона. Ані навіть не підчеркуємо того, що на тій веселій забаві, в якій взяло участь 30 осіб, не було нікого, що згадав би за наших інвалідів і голодних в краю. А тільки підносимо те, що сама п. Анна Томцьо чарувала присутних російськими танцями. Так саме подає американський часопис про забаву в українськім домі. І чи треба дивуватися Американцям, що вони беруть нас дуже часто за Росіян, коли ми самі, коли навіть танцюємо український танець в українській хаті, не маємо відваги назвати його українським, а подаємо до часописей як російський.

Не диво, що серед такої атмосфери народне життє в Ансонії процвитати не може, а жертвенність на край майже ніяка.

ВЕЛИКИЙ ПРОЦЕС У КИЇВІ.

Ще 15-го квітня почався в в Київі великий процес проти київської міліції за хабарництво. На лаві обвинувачених засіло 113 людей. Між ними є 49 приватних купців, власників готелів, самогонників, бандитів і инших, що давали хабарі. Серед обвинувачених є 16 членів комуністичної партії. Самих свідків прикликано аж 120, а експертів 13. Головний обвинувачений бувший начальник київської міліції Коваленко застрілився в момент, як прийшли його арештувати. Слідство виявило, що більше від нього брала хабарі його жінка. Другим таким головним обвинуваченим є Фродько. Він приїхав до Києва в 1921 р., був членом партії в 1925 р. Під його безпосереднім керовництвом хабарництво охопило в Київі дуже широкі лави міліції. Фродько ділився „дарунками" з Коваленком. Третім головним представником хабарників був начальник розшуку Горський. Той брав хабарі навіть від бандитів. Словом, обвинувачені мають на душі тисячі дуже великих хабарів. Та на розправі виявлено тільки незначну їх частину. Всеї діяльности тих бувших підпор радянського устрою не можна прослідити тому, що на лаву обвинувачених попадають також і ті, що давали хабарі. Розправа відбувається в великій салі київського університету. Процес закінчиться в травні.

ПОЗІР! — ГАРТФОРД, КОНН.!

ПАРОХІЯ СВ. АРХ. МИХАЇЛА

— устроює —

ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 30-ГО МАЯ 1926 Р.

В SCHUETZEN PARK (коло Keney Park)

брати Barbour St. Car до Keney Park.

Початок о годині 2-ій попол.

Сердечно запрашає на сю весняну забаву 123

Комітет.

ПОЗІР! ПАСАЙК, Н. ДЖ. ПОЗІР!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ВОЗНЕСЕННЯ Г. Н. І. Х. В ПАСАЙК, Н. ДЖ.

— устроюється —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 30-ГО МАЯ 1926 РОКУ

ЮВИЛЕЙНЕ СВЯТО І СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ

з нагоди першої річниці скинення з себе римсько-польських кайданів і основання Вільної Української Народної Православної Парохії в Пасейк, Н. Дж.

в Президент Парк Гол, 115 Президент Ст., корнер Паркер Евні.

Початок о годині 7.30 вечером.

В програму концерту входять: Реферати про конкордат і целібат; співи хору під проводом професора Евгена Королишина; деклямації; соля; смичкова діточа орхестра, і т. і.

ПО КОНЦЕРТІ БУДЕ БАЛЬ ДО ПІЗНОЇ НОЧІ.

На се ювилейне свято запрашається всіх Українців з Пасейку і околиці, щоб звеличити се торжество і почути звуки рідної пісні і весело забавитись. Рівнож подається до відома, що в неділю рано о 10-ій годині в церкві на Гови евні відправиться панахида по полеглих борцях за Волю України. Всі Товариства проситься стати в асисті. На сі торжества еще раз запрашаємо весь український загал. 122-23

ЗА ЮВИЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ:

Лесьо Сисин, Йосиф Сагайдак, Петро Харко.

ПОЗІР! РОЧЕСТЕРЦІ І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ УКР. ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ М. РОЧЕСТЕР ПРИ СПІВУЧАСТИ УКР. ГРОМАДСЬКОГО ХОРУ

— відбудеться —

В 10-ті РОКОВИНИ СМЕРТИ ІВАНА ФРАНКА

СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 30-ГО МАЯ 1926 РОКУ

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛИ, 303 HUDSON AVE., РОЧЕСТЕР, Н. Й.

Перед концертом місцевий парох о. Турула відправить Панахиду, по панахиді всі присутні Громадяни зійдуться до галі, де зачнеться Концерт.

Проситься всіх рочестерських Громадян прибути численно на це свято та своєю присутністю вшанувати память нашого Генія Івана Франка.

122-24 КОМІТЕТ.

ПОЗІР! ФІЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В ПОНЕДІЛОК, ДНЯ 31-ГО МАЯ 1926 РОКУ

В УКРАЇНСЬКІЙ ГАЛИ

849 NORTH FRANKLIN ST., PHILADELPHIA, PA.

Поч. точно о год. 3-ій попол. — Вступ: $1, 75 і 50 ц., діти 25 ц.

ЗАХОДОМ ОРХЕСТРИ УКР. АМЕР. ГОРОЖАН І ПРИ СПІВУЧАСТИ ОРХЕСТРИ З ЧЕСТЕР, ПА., ПІД УПРАВОЮ ВП. ПРОФ. П. КЕЛИЧАВИ.

При співучасти нашого соловія співака МИХАЙЛА ЗАЗУЛЯКА і сопраністки Вп. п. МАРІЇ ҐЕЛА, дочки славного диріґента Вп. Андрія Ґела.

Впов. Родимці: Ви вже не раз чули славного співака барітона М. Зазуляка, котрий довший час хорував, а тепер приходить до здоровля і знов зачинає публично виступати і співати з новою силою і красою свого голосу. Він своїм голосом прямо чарує. Його спів чутливий, солодкий, плине просто з серця і зболілої укр. душі на чужині.

І співати буде Вп. Панна Марія Ґела, сопраністка, котра одідичила музикальний талан від своїх Родичів. 122-24

Вп. Родимці! Ви ще до днесь не забули славних концертів славного диріґента Вп. п. Андрія Ґели. Прийдіть громадно і пригадайте собі давні часи.

КОНЦЕРТ ПІД ПРОВОДОМ ПРОФЕСОРА ПАВЛА КЕЛИЧАВИ.

СПРОВАДЖУЙТЕ СВОЇХ РІДНИХ ЧИ ЗНАКОМИХ ДО КАНАДИ.

Безмежні переслідування, здирства, нужда, повоєнне горе, змушує наших земляків покидати старий край і шукати долі у чужому світі. В Америці іміґрація замкнена. Насуваєся питання: куди нашим людям еміґрувати та де спроваджувати своїх знакомих і рідних: в бразилійські пустині, на Кубу чи до Канади? Відповідь тут лиш одна. Чи еміґрувати, чи спроваджувати ваших рідних або знакомих найліпше є до Канади. Канада се те саме, що і Америка для нашого еміґранта, а американські Українці, коли хотять спровадити когось із своїх знакомих чи рідних, зроблять найкрасше, найдешевше і найбезпечнійше, коли спровадять своїх знакомих чи рідних до Канади. Тепер пора післати шифкарту і спровадити вашу рідню чи знакомих до Канади, щоби запевнити для них роботу і аби могли стати до літної роботи на фармах, а женщини по домах. В сего рода справах звертайтеся виключно до нашого бюра. Ми не лишень постараємося спровадити ваших знакомих чи рідних до Канади, але рівночасно заопікуємося ними і тут на місци.

Звертаючися до нас, Ви щадите гроші і час. 98—

ANGLO-UKRAINIAN STEAMSHIP TICKET AGENCY,

243 CRAIG STREET, WEST MONTREAL, QUE., CANADA.

Григорій Мех, властитель.

В. Будзиновський, свобідно за Ґерстенером.

РАДНИК ЖЕНИТЬСЯ.

(26)

(Докінчення).

— Та так скоро?! — радник крикнув з жахом. — Колиж се могло бути? З ким?

— Вчера, зі мною. За тиждень наше вінчання.

Під радником зігнулися коліна, він сів і став з чола стирати піт.

— Ви кажете, що моя рука щаслива. Боже!

— Щаслива, пане раднику! Вона їй і мені принесла щастя. Ся ваша рука, не инша, мусить ще поблагословити нас на нову путь нашого життя. Хтож прийме опіку над ущасливленою вами сиротою, як не ви? Будьте їй батьком, бодай на той один тиждень.

— Та нехай вже! — радник вистогнав. — Ідіть до неї і скажіть їй се. Мене лишіть тут самого, бо я не маю сили глянути їй в очі. Але ні словом не згадуйте їй того, що я думав про неї!

— Не скажу. Се також в моїм інтересі, щоби вона сего не знала.

Адвокат відійшов, але радник не довго був сам. По хвилі вони обоє загостили до него. Вона сіла біля радника і не кажучи нічого, взяла його руку, підвела до уст і крепко поцілувала. Радник сидів як мертва колода. Тепер вже не боронився, своєї руки не вихопив, не сховав за спину. Тільки скривився, бо той цілунок був такий, що неначе до його руки приклав розпалене залізо.

Молоді відійшли до свого купе, радник лишився сам. Аж коли доїздили до Львова, адвокат знов прийшов до него.

— Коли ви, пане раднику, вже жертвувалися, — промовив, — то, будьте ласка, прийдіть завтра о годині девятій до опікунчого суду при вулиці Ягайлонській, бюро радника Титка Реваковича. Він мабуть ваш приятель. Діло полагодить протягом десяти мінут.

— Прийду! — радник відповів коротко.

На другий день в суді зійшлися всі троє. Радник Реваковнч вже знав, чому сирота зміняє опікуна. Радник Макогонський підписав протокол, що приймає опіку. Радник Реваковнч виповнив друкований опікунчий декрет і дав Макогонському. Замість мужем дівчини, Макогонський став її опікуном.

— А тепер, пане раднику, — дівчина промовила, — коли ви вже мій опікун, позвольте мені вийти за сего мецената.

Радник Ревакович списав новий протокол. Макогонський підписав, дуже невиразно, бо рука з пером дрожала і протокол зі столом крутився.

— Дякую! — дівчина сказала врадувана і нахилилася, щоби свого опікуна поцілувати в лице.

— В руку! — адвокат крикнув і всунувся між дівчину й Макогонського. — Опікуна цілується в руку, не в уста!

— Алеж опікун, то так, як рідний тато! — дівчина скартала свого судженого.

— Не позволю! — адвокат вперся.

В руку дівчина не могла поцілувати, бо Макогонський отямився і руки сховав в кишенях.

— Спасибі, пане раднику, — промовив адвокат, витягаючи до Макогонського руку. — Дякую вам за себе і за мою Софійку. Ви вашою щасливою рукою сотворили рай для мене, і надіюся, для неї. До смерти будемо вдячно згадувати вас. Не сумніваємося, що від нині за тиждень загостите до нас, щоби бути свідком нашого щастя.

Радник витягнув руку. Подав її адвокатови, подав дівчині. Щаслива пара поклонилася обом радникам до землі, і вийшла.

Дібрана пара, — замітив радник Ревакович.

Двері відчинилися, до бюра вскочила задихана дівчина.

— Я тут забула мою торбину. Я будьто би забула, щоби ще раз прийти сюди. Мій тиран не позволив мені подякувати, як личить, мому опікунови, мому добродієви. Отже я, будьтоби по торбину, вернула, щоби подякувати тобі, як мені каже моя совість і... моє серце.

Дівчина прискочила до Макогонського, обіймила за шию і поцілувала в уста. Вхопила торбину і вибігла. В дверях обернулася і крикнула:

— В Городку, в день вінчання побачимося. По вінчанню ще раз так подякую.

Дівчина щезла, оба радники лишилися самі.

— Маєш щастя! — промовив Ревакович — мене вона не поцілувала, хоч я причинився до її щастя, бо позволив змінити опікуна, позволив віддатися.

— Я дуже радо відступивби тобі се моє щастя, — Макогонський відповів. — Попрощався і вийшов до міста.

— В Городку і тут цілували мене ті самі уста, — думав — а яка ріжниця. Тоді на моїх устах поднишила солодкий нектар, тепер чистий полин!

Без ніякої цили радник волочився по місті. Морочило його питання:

— Що далі робити? Використати відпустку і поїхати в гори, чи таки зараз вертати до дому?

Про женитьбу вже не думав. Йому досить було того, що досі пережив. Ся трета так вілася в його душу і серце, що старшої, менше гарної, з иншими очима, з иншим темпераментом... не взявби, хоч би йому сама на шию вішалася. Взагалі на иншу, хочби на волосок иншу, й не подививсяби!

— А ті пригоди... Вже досить мені того!

Радник вступив до сніданкового льокалю, до котрого заходилося крізь сіни і подвіря. На подвірю, на децімальній вазі важили бочку з капустою. Радник вже рано чув, що одяг на нім сидить вільнійше і його се затрівожило. Побачивши вагу, рішився провірити, кілько то декаґрамів коштувала його ся чотиродневна погоня за жінкою. Дав пару крайцарів парубкови від ваги і попросив, щоби зважив його.

— Сімдесять девять кільо і сорок дека! — парубок сказав.

— То не може бути! — радник крикнув. — Придивися ліпше. Чотири дни тому я важив вісімдесять три кільо і сорок дека. Може вага не точна.

— Вага дуже добра, — парубок відповів. — Сімдесять девять і сорок.

Радник зіскочив з ваги. Зимний піт облив його.

— В чотирох днях пішли чотири кільоґрами! — говорив до себе, ідучи до шинку. — Що днини один кільоґрам менше. Якби я ще який місяць розщибався за жінкою, бо чейже за один тиждень гідної не знайду, то може вага впаде на сорок девять кільо. З дужого хлопа лишивсяби кістяк обтягнений шкірою.

Вертаю до служби!

МІТИНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

КЛІФТОН, Н. ДЖ. Тов. Укр. Січ, від. 182, повідомляє, що надзвичайний мітінґ товариства відбудесь в 9-ій годині рано в неділю, дня 30. мая, в гали парохіяльній, 47 Hope Ave., Passaic, N. J. На порядку нарад справи товариські. Всі члени мають явитись разом з лентами і на час. Неявившийся член заплатить кару після ухвали. — О. Зубор предс.; Гр. Яськів. секр.

ВІЛКС БЕРИ, ПА. Бр. св. Василія Великого, від. 278, повідомляє своїх членів, що надзвичайні збори відбудуться дня 31. мая о годині 1-ій пополудни в гали церковній. Буде справа Сиротинця при У. Н. Союзі. Кождий член повинен прибути на сей мітінґ. Неявившіся члени будуть карані після статута. — Йосиф Крохмалюк, секр.

НЮ КЕНСІНҐТОН, ПА. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 296, повідомляє всіх членів, щоби зійшлися на надзвичайний мітінґ дня 30. мая, в неділю, бо є важні справи; буде справа Сиротинця при У. Н. Союзі. Проситься членів конче прибути. — П. Л., секр. фін.

ПРАЦЮЙ І ЩАДИ ЗА МОЛОДУ — НА СТАРІСТЬ ПРИДАСТЬСЯ!

НЕ ТРИМАЙТЕ ГРОШИЙ ДОМА — НЕБЕЗПЕЧНО!

ВЛОЖІТЬ СВОЇ ГРОШІ ДО УКР. БАНКУ — ТАМ БЕЗПЕЧНО!

Телефон Банку: Arlington 1031. — Філії: Empire 9364.

DAVISON AVENUE BANK

ІВАН Е. БУЧКО, властитель

COR. DAVISON & NEWBERN, — DETROIT, MICH.

ФІЛІЯ: cor. JOS. CAMPAU & DANFORT, — HAMTRANCK.

Перепроваджуємо всякі справи банкові.

Висилаємо гроші до всіх частий світа.

Продаємо шифкарти найліпших корабельних компаній.

Виробляємо гіпотеки (морґечі) і контракти.

Говоримо по українськи. — Всякі поради даром.

ГРОШІ ВЛОЖЕНІ В БАНКУ БЕЗПЕЧНІ І ПРИНОСЯТЬ КОРИСТЬ!

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ФАРМИ!

НА ФАРМИ!

Українці, весна тут. Коли Ви молоді ще, Ви не відчуваєте фабричних димів і порохів. Молодими однак все не будете, тому вартаби подумати Вам і про будуччину. В Мілвіл, Н. Дж., продаються малі фарми, надаючіся дуже добре під годівлю курий і ярину. Там вже є українська кольонія і тому хто хоче забезпечити свою будучність та бути власним господарем, повинен сейчас набути собі там кавалок землі, поки ціни ще дешеві. Фарми продаються від 5 акрів в гору. Від наших фарм всего година дороги до найкрасших літних купелевих міст, над морем. Голосіться сейчас або пріїзджайте до: 107—

W. MATOLYCH,
N. E. cor. 7th & Green Sts.
PHILADELPHIA, PA.

РІДКА НАГОДА!

Мушу виїхати, **продам корнеровий дім** на одну фамілію на 2-ох лотах, що мене коштував $4,800, **за $3,500. $1000** готівкою. Околиця дуже гарна. два бльоки до школи і стації колійової, 35 мінут з Ню Йорку. **Хто перший зголоситься той певно купить.**

Пишіть або зголошуйтеся до:

ВАСИЛЬ ПИЛИПЧУК,
200 — 2nd Ave., New York, N. Y. 111-24

ПО ПРИЧИНІ смерти жени я змушений продати фарму 150 акрів, земля добра, новий дім 8 кімнат, велика стайня, 2 другі забудовання, курник, 100 курий, 2 коні, 10 коров, 1 бик, 3 милі від великого міста, миля від малого місточка. Ціна $4.700, готівкою $2000. — Фарма 28 акрів, дім 5 кімнат, стайня, ґарадж, близько міста. Ціна $1200, готівкою $600. Голосіться до **N. KRASNAHIRA, R. F. D. 4, Box 97, Norwich, Conn.** 117-21

ФАРМЕР межи Сиракюз а Ютіка, хто би хотів бути независимим від боса, а хотів собі купити фарму, чи велику, чи малу, в добрій околиці, близько міста, урожайна земля, близько шкіл, де є богато Українців і український штор і укр. товариство та богато фабрик, то нехай зголоситься по близші інформації до **JACOB KULCZYCKI, R. F. D. № 1, Durhamville, N. Y.**

ФАРМИ В ПЕНСИЛВЕНІЇ.

Після вашого власного вибору по найприступнійших цінах більші і меньші фарми, заміна домів і фарм близько більших міст: Филаделфії, Квекертавн, Алентавн, Бетлегем і других; близько шкіл, склепів, церков і доріг.

Хто хоче купити або заміняти фарму або дім, нехай ласкаво приходить на адресу: **Room 5, National Bank Building, Quakertown, Pa.,** або нехай пише до мого помешкання на адресу: **W. SZPIL, Fairviev R. 1, Quakertown, Pa.** 112—

БРАТТЯ УКРАЇНЦІ! — Коло мене близько продаеться фарма 80 акрів, школа, штори і стація 5 мінут, близько фабрик ткальних, дім 7 кімнат добрий, стайні, стодола і пять других будинків, 7 коров, коні, 2 ялівки, 16 свиней, кури, гуси і ріжні машини до господарства. Земля добра, уже засіяна, ліс, ріка, став, сад вочевий; молоко відсилається до компанії. Ціна $5.000, готівкою половину, або меньше. Агентів виключається. По близші інформації прошу голоситися до **MIKE MYKIETYN, R. F. D. 4, Norwich, Conn.** Tel. 1526 ring 14, Norwich, Conn. 121-23

МУСИМО ВИХАТИ з сего краю і для того продам дешево свою фарму 125 акрів урожайної землі, 40 акрів будівельного ліса і пасовиско, дім 8 кімнат, стодола, сайло, конюшина, курник і кілька других будинків, 10 дуже дорогих коров, 1 ялівка, пара коний, авто, богато машинерії і знарядів; місячний дохід з молока $200. Продам також меблі і радіо. Потреба $3000 готівкою, а решта на легкі сплати. По дальші інформації голоситися впрост на фарму до 121-22,29

J. DRZEWIECKI
R. F. D. 1, Box 93, Colchester, Conn.

ВДАВАЙТЕСЬ ДО СПЕЦІЯЛІСТИ ПРАКТИКУЮЧОГО 27 ЛІТ У ВАШИХ НЕДУГАХ.

Без ріжниці, як застаріла Ваша недуга, я Вам поможу.

Хронічні недуги мущин і женщин лічу успішно модерними методами. ДАЮ СКОРІ РЕЗУЛЬТАТИ у всіх недугах нервових, шкірних, кровних, ниркових, мочевих, ревматичних, гемороїди та недугах кишок. З еґзамінуйте вашу кров.

Мої оплати умірковані, включаючи особисті оглядини при кождій візиті. X-РЕЙ і хемічна аналіза.

ПОРАДИ І ОГЛЯДИНИ ДАРОМ.

DR. LOUIS ZINS, 110 E. 16th ST. NEW YORK,
межи 4th Ave. і Irvington Pl.

Години: Денно 9. рано до 8 вечер; в неділі від 9 рано до 4 пополудни.

DR. M. SMITH
16 EAST 7th STREET, NEW YORK
Tel. Orchard 6072
коло церкви св. Юрія.
Говорить по українськи.
Лічить успішно недуги мущин, жен щин і дітей.
Наймодернійші електричні апарата

ГАЙДАМАКИ
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
[illegible] ілюстроване артистом А. І. Сластьоном, велика [illegible]
(13x17 цалів).
[illegible]
Замовлення посилайте до:
„SVOBODA",
Grand Street, Jersey City, N. J.

ПРОТОКОЛ РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ
ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА,
яке відбулося на днях 17.—20. лютого 1926 р. в гол. канцелярії У. Н. Союза, 83 Ґренд Ст., Джерзи Сіті, Н. Дж.

(4)

ФОНД СИРІТСЬКИЙ З ДНЕМ 31-го ГРУДНЯ 1925 Р.

Гнат Марія	в.	40	$300.00
Млинарек Олекса	в.	13	51.82
Кріль Василь	в.	53	134.13
Мохнач Іван	в.	7	41.67
Рапавий Василь	в.	28	150.00
Савко Іван	в.	23	100.00
Товт Іван	в.	84	333.34
Кашкош Іван	в.	5	125.00
Гульна Олена	в.	61	500.00
Дзендзель Іван	в.	3	71.42
Войтила Михайло	в.	32	149.85
Ковач Василь	в.	6	400.00
Цепенюк Яков	в.	158	600.00
Кравець Іван	в.	182	397.26
Конкольняк Анастазія	в.	144	180.00
Вітковський Юрій	в.	48	250.00
Самуляк Марко	в.	144	400.00
Недбала Михайло	в.	52	100.00
Ярош Михайло	в.	108	250.00
Ґатала Михайло	в.	34	50.00
Снильський Павло	в.	134	225.00
Павлик Микола	в.	187	500.00
Сенчак Михайло	в.	27	250.00
Пеха Михайло	в.	61	250.00
Зентичка Іван	в.	80	600.00
Шренкель Настя	в.	12	166.70
Ратковський Микола	в.	77	450.00
Бартник Федор	в.	28	300.00
Білий Григорій	в.	7	150.00
Левицький Йосиф	в.	19	500.00
Приймак Дмитро	в.	139	200.00
Грабин Іван	в.	129	500.00
Качмар Михайло	в.	250	450.00
Федор Юрій	в.	292	400.00
Сас Іван	в.	53	200.00
Шкурат Теодор	в.	10	500.00
Лісовський Йосиф	в.	191	400.00
Сліпець Григорій	в.	179	450.00
Пукало Сидор	в.	78	472.71
Шута Іван	в.	300	700.00
Попович Теодор	в.	306	500.00
Отрок Іван	в.	92	368.95
Фединець Тимко	в.	32	426.77
Яропут Микола	в.	46	378.58
Гнида Павло	в.	272	500.00
Березний Василь	в.	268	426.14
Ковальчик Стефан	в.	248	376.68
Білянський Андрій	в.	74	236.73
Кравець Антін	в.	40	125.00
Галасінський Адам	в.	132	500.00
Мікля Мартин	в.	197	600.00
Сеневич Микола	в.	304	700.00
Солтис Петро	в.	16	500.00
Ілько Стефан	в.	102	500.00
Олійник Семен	в.	349	315.40
Миляр Панько	в.	143	800.00
Хорушко Петро	в.	237	500.00
Прокоп Іван	в.	326	450.00
Талярський Станислав	в.	392	614.72
Лабанович Франко	в.	76	200.00
Забавський Фтадей	в.	40	250.00
Брилевський Петро	в.	301	250.00
Глух Мартин	в.	303	200.00
Венгрин Дмитро	в.	136	400.00
Папуґа Іван	в.	99	400.00
Захарків Іван	в.	174	485.24
Сидор Дмитро	в.	28	330.96
Ґіба Ксеня	в.	104	200.00
Підлипчак Юлія	в.	4	300.02
Слободзян Іван	в.	149	488.65
Мута Григорій	в.	43	75.00
Музика Петро	в.	225	500.00
Мацек Семен	в.	391	208.35
Телепач Марія	в.	373	266.00
Набережний Яцко	в.	19	200.00
Стебельський Мих.	в.	102	214.78
Микитко Василь	в.	330	300.00
Липка Тимко	в.	300	450.00
Мулик Юрій	в.	338	500.00
Козуб Олекса	в.	81	375.00
Гавриїшків Микола	в.	278	450.00
Підлипчак Петро	в.	4	400.00
Никулич Іван	в.	12	379.07
Ференц Іван	в.	360	700.00
Корчинський Теодор	в.	104	500.00
Скаль Гнат	в.	87	375.00
Граділь Ілько	в.	305	500.00
Кучмій Катерина	в.	36	75.00
Бойко Роман	в.	209	225.00
Кливак Каспер	в.	67	500.00
Михальчик Лукаш	в.	195	418.78
Швець Іван	в.	300	80.75
Мендак Іван	в.	107	400.00
Цапик Стефан	в.	244	300.00
Василь Михайло	в.	102	375.00
Вітенько Лука	в.	170	500.00
Ващур Андрій	в.	113	200.00
Янушин Стефан	в.	213	200.00
Лазорек Яків	в.	1	200.00
Стельмах Іван	в.	146	236.77
Михайлів Василь	в.	288	600.00
Фаріон Антін	в.	103	95.50
Олійник Ілько	в.	124	900.00
Мазуркевич Григорій	в.	77	697.70
Юзефович Каїтан	в.	370	400.00
Нагребний Тимко	в.	168	650.00
Дзюбан Іван	в.	239	400.00
Фиканич Іван	в.	65	400.00
Васильців Макарій	в.	221	709.88
Задійко Павло	в.	76	190.43
Маґура Йосиф	в.	170	400.00
Заходняк Стефан	в.	213	600.00
Корсак Михайло	в.	124	450.00
Андрушкевич Мартин	в.	58	200.00
Лазорек Кузьма	в.	153	250.00
Ярчак Іван	в.	295	800.00
Сарабаха Петро	в.	34	250.00
Сидор Марія	в.	104	971.70
Мельник Григорій	в.	321	400.00
Зілінський Франко	в.	296	300.00
Трач Іван	в.	282	500.00
Білас Ілько	в.	217	200.00
Корчинська Катерина	в.	104	200.00
Попаца Іван	в.	155	250.00
Степас Василь	в.	155	500.00
Стельмах Григорій	в.	15	300.00
Савчак Стефан	в.	51	400.00
Носко Флоріян	в.	110	600.00
Лоский Каніо	в.	79	125.00
Горбатий Василь	в.	3	284.38
Данчак Микола	в.	130	200.00
Сорока Теодор	в.	133	333.34
Сторжицький Петро	в.	78	802.98
Шкапій Доська	в.	36	150.00
Зазуля Іван	в.	217	200.00
Криванич Михайло	в.	305	400.00
Кримський Антін	в.	396	300.00
Шабінська Юлія	в.	118	300.00
Вайнар Іван	в.	235	300.00
Шарон Михайло	в.	76	300.00
Одвард Василь	в.	218	650.00
Ричак Михайло	в.	300	190.82
Курик Дмитро	в.	273	400.00
Шмілик Дмитро	в.	247	300.00
Кузьма Макар	в.	87	472.03
Тарбай Василь	в.	38	500.00
Яворський Іван	в.	17	300.00
Морикін Іван	в.	95	100.00
Ґайда Юрій	в.	28	800.00
Козій Катерина	в.	118	400.00
Олійник Михайло	в.	380	500.00
Карась Катерина	в.	112	1000.00
Бінав Кароліна	в.	243	450.00
Чайка Дмитро	в.	32	300.00
Гладкий Стефан	в.	237	700.00
Білик Микола	в.	20	700.00
Собків Григорій	в.	296	900.00
Сливар Юлія	в.	62	200.00
Швець Яцко	в.	217	300.00
Чагарин Іван	в.	206	500.00
Дзядик Гаврило	в.	23	55.57
Пащук Павло	в.	62	400.00
Озоґа Григорій	в.	29	1000.00
Гнида Андрій	в.	237	600.00
Шкарлат Іван	в.	301	250.00
Прибильський Мих.	в.	109	425.00
Дзябка Іван	в.	218	650.00
Гатальський Франко	в.	51	300.00
Кіт Микола	в.	78	500.00
Вітишин Дмитро	в.	67	400.00
Воєвода Володимир	в.	364	400.00
Цішинський Ілия	в.	330	200.00
Баран Михайло	в.	300	450.00
Мелех Михайло	в.	217	100.00
Твердохліб Василь	в.	243	350.00
Хомик Василь	в.	38	250.00
Кушнір Юрій	в.	288	200.00
Цеплий Йосиф	в.	63	500.00
Паславський Іван	в.	245	500.00
Міллер Іван	в.	127	433.34
Хорощак Татіяна	в.	295	300.00
Варварчин Анна	в.	160	300.00
Гапа Андрій	в.	83	500.00
Цілінська Юлія	в.	290	600.00
Тузінський Василь	в.	34	300.00
Леськів Микола	в.	76	250.00
Ярмій Михайло	в.	76	400.00
Міґаль Микола	в.	63	400.00
Стрильчук Володимир	в.	131	125.00
Дик Михайло	в.	54	900.00
Ґеці Марія	в.	85	600.00
Козяк Йосиф	в.	384	450.00
Заслоцький Іван	в.	179	500.00
Савіцький Стефан	в.	179	600.00
Романюк Микола	в.	283	800.00
Атаманчук Іван	в.	379	400.00
Шугайло Катерина	в.	108	600.00
Костюк Апольонія	в.	85	450.00
Грицин Ілія	в.	106	50.00
Сидорович Василь	в.	351	250.00
Ґлова Василь	в.	1	500.00
Бахоровський Андрій	в.	102	500.00
Сиротяк Марія	в.	18	200.00
Гамера Анна	в.	112	200.00
Мельник Йосиф	в.	241	1000.00
Кость Микола	в.	182	50.00
Козар Іван	в.	384	400.00
Зубик Афтан	в.	63	350.00
Бурий Теодор	в.	98	250.00
Бобак Михайло	в.	111	200.00
Пішко Микола	в.	254	312.50
Кузьма Стефан	в.	300	450.00
Фарник Данило	в.	213	300.00
Шафран Семен	в.	29	450.00
Зварич Іван	в.	364	200.00
Гліва Дмитро	в.	104	900.00
Дзят Варвара	в.	108	700.00
Рудавський Михайло	в.	91	90.61
Захарків Семен	в.	146	200.00
Лесняк Микола	в.	136	450.00
Амбіцький Іван	в.	1	250.00
Марків Кирило	в.	282	600.00
Смаль Іван	в.	301	600.00
Покітинський Михаїл	в.	198	600.00
Дошна Афтан	в.	12	71.43
Маркіза Максим	в.	99	400.00
Терпливець Ілько	в.	159	400.00
Мельник Петро	в.	270	400.00
Чорненький Григорій	в.	10	300.00
Симчак Ілько	в.	2	125.00
Стислий Михайло	в.	172	133.34
Ручинська Текля	в.	193	400.00
Маслюх Тимко	в.	105	400.00
Кіхтан Теодор	в.	274	200.00
Крупа Іван	в.	98	500.00
Сівозят Микола	в.	15	333.34
Войтович Дмитро	в.	147	500.00
Ґерльовський Петро	в.	283	150.00
Брош Йосиф	в.	223	400.00
Стецюк Василь свящ.	в.	221	500.00
Руґ Володислав	в.	72	600.00
Олексів Олекса	в.	259	100.00
Іляшевич Яків	в.	224	150.50
Вислоцький Марко	в.	239	225.00
Юрчак Микола	в.	69	250.00
Яськів Василь	в.	132	379.99
Космина Каська	в.	168	400.00
Роман Стефан	в.	254	600.00
Приходько Максим	в.	170	400.00
Волошинович Іван	в.	63	307.64
Ладна Ігнатій	в.	81	100.00
Ревіляк Йосиф	в.	82	381.64
Бучик Михайло	в.	336	400.00
Кулин Дмитро	в.	230	400.00
Кошельник Іван	в.	324	400.00
Свербивус Михайло	в.	76	600.00
Ключенко Еміліян	в.	370	900.00
Цап Юрій	в.	124	400.00
Лоняк Анастазія	в.	167	400.00
Рева Павло	в.	365	800.00
Яців Пилип	в.	384	200.00
Городецький Ігнатій	в.	139	320.00
Свіржко Блажей	в.	81	237.00
Кібало Михайло	в.	137	200.00
Мигун Григорій	в.	24	450.00
Маціовський Валентій	в.	78	500.00
Малецький Микола	в.	56	1000.00
Жебровський Вацлав	в.	213	125.00
Ґавчик Анна	в.	18	600.00
Гурляк Іван	в.	122	350.00
Улицький Кирило	в.	270	400.00
Козоріз Йосиф	в.	233	400.00
Чупилівський Франко	в.	183	550.00
Вишняк Михайло	в.	213	500.00
Новак Юстина	в.	156	400.00
Куйбіда Петро	в.	114	500.00
Прокопенко Розалія	в.	112	250.00
Заверуха Іван	в.	217	300.00
Куцій Михайло	в.	217	350.00
Зґоба Андрій	в.	300	500.00
Цубикайло Василь	в.	341	500.00
Бояновський Стефан	в.	217	200.00
Жельманович Семен	в.	271	300.00
Панько Михайло	в.	62	200.00
Барищак Анна	в.	311	500.00
Лотоцький Володимир	в.	217	400.00
Федун Іван	в.	144	240.00
Демків Юліян	в.	152	300.00
Сидлярчук Дмитро	в.	177	1000.00
Городник Петро	в.	198	400.00
Своренъ Василь	в.	326	450.00
Гориняк Григорій	в.	27	300.00
Сорока Іван	в.	253	100.00
Лопаца Теодор	в.	170	200.00
Бача Павло	в.	48	700.00
Тицяк Михайло	в.	45	400.00
Холявський Павло	в.	62	100.00
Новомлинський Іван	в.	85	900.00
Вільготний Теодор	в.	34	800.00
Роборецька Катерина	в.	364	450.00
Кучубійчук Антін	в.	336	500.00
Юшка Дмитро	в.	217	300.00
Козій Стефан	в.	300	500.00
Тарбай Марія	в.	202	750.00
Бінецька Вікторія	в.	267	50.00
Петила Іван	в.	237	800.00
Рудак Пелягія	в.	170	250.00

Разом	$120.272.90
Процент	41.677.26
Фонд сирітський з кінцем грудня 1925 остає	$161.950.16

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ.

ANNUAL STATEMENT JUVENILE DEPARTMENT OF U. N. ASS'N, 1925

	Annuity and Mortuary Fund	Expense Fund	Totals
Balance from 1924	$33.377.01	$11.480.01	$44.857.02
Income from January 1, 1925 to December 31, 1925			
All other assessments or premiums	$18.259.40	$9.129.72	$27.389.12
Total received from insured	$18.259.40	$9.129.72	$27.389.12
Net amount received from insured	$18.259.40	$9.129.72	$27.389.12
Gross interest on mortgages	1.080.00		1.080.00
Gross interest from banks	564.98	231.84	796.82
Sale of lodge suplies		107.20	107.20
Total income	$19.904.38	$9.468.76	$29.373.14
Amounts carried forward	$53.281.39	$20.948.77	$74.230.16

Disbursements from January 1, 1925 to December 31, 1925

	Annuity and Mortuary Fund	Expense Fund	Totals
Amounts brought forward	$53.281.39	$20.948.77	$74.230.16
Death claims	$ 3.879.00		$ 3.879.00
Total benefits paid	$ 3.879.00		$ 3.879.00
Salaries of Office Empoyees		1.860.00	1.860.00
Printing & Lodge Supplies		906.67	906.67
Legal Expenses		701.50	701.50
Postage, Express etc		178.64	178.64
Total disbursement	$ 3.879.00	$ 3.646.81	$ 7.525.81
Balance	$49.402.39	$17.301.96	$66.704.35

Стара резерва Молодечого У. Н. Союза.

З днем 31-го грудня 1924. позістала стара резерва	$	14.699.42
Процент за час одного року		506.49
Разом	$	15.205.91
За рік 1925 доплачено до 5 посмертних запомог		307.00
Стара резерва остає	$	14.898.91
Молодечий Департамент		66.704.35
Власність Молодечого Департаменту	$	81.603.26
З білянсу Українського Народного Союза		1,334.415.47
Загальний маєток У. Н. Союза		$1,416.018.73
Фонд Сирітський, котрий є під опікою У. Н. С.		161.950.16
Власність У. Н. Союза з кінцем 1925 р.		$1,250.068.57

Повисше зіставленне вказує, що наша орґанізація перейшла суму **одного і чверть міліона долярів** власного маєтку, не вчисляючи друкарні і книгарні. Можна сміло сказати, що йдемо вперед повним розгоном. Є повна надія, що завдяки солідній праці всіх наших місцевих урядників і розумній господарці всего головного уряду і екзекутивного комітету У. Н. Союза, підемо вперед єднаючи собі чим раз більше членів, котрих цевність обезпечення запевнена гарним маєтком і світлою минувшиною.

(Дальше буде)

ПАНОВЕ СЕКРЕТАРІ І УРЯДНИКИ ТОВАРИСТВ І БРАТСТВ!



ВАМ ВІДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ ВСЯКІ РІЧИ БЕЗ ЯКИХ ВАШІ БРАТСТВА ЧИ ТОВАРИСТВА НЕ МОЖУТЬ ОБІЙТИСЬ.

Коли Ваше Братство чи Товариство потребує народного або американського прапора, церковних хоругов, лент, відзнак, шапок або инших річий, то звертіться до нас в замовленням.



МИ Є САМІ ФАБРИКАНТАМИ І ТОМУ У НАС ДІСТАНЕТЕ ДОБРУ РОБОТУ, А МАТЕРІЯЛ ЛІПШИЙ І В ДЕШЕВШІЙ ЦІНІ ЯК ДЕИНДЕ.

ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:

Американський прапор:

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$2.50	$4.00	$5.00	$7.00

Український прапор в гербом на обі сторони:

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$3.25	$6.00	$7.00	$10.00

Кожде Товариство чи Братство потребує до публичних виступів, як паради, віговини і прогульки, виступити в своїми прапорами, відзнаками і лентами в шапках. Просимо щиро всі Українців уважатись до нас з новими ділами, бо ми ручимо за тревалість і красу замовлення у нас річий. Ми удїлимо Вам всяких інформацій і вишлемо Вам сейчас наш каталог в ціннями і подамо Вам докладну ціну. Не відкладайте але пишіть до нас:

EAGLE REGALIA COMPANY
115 Nassau St., New York, N. Y.

КАРТА ЗМІНИ АДРЕСИ.

Хто змінює свою адресу, нехай долучить почтову марку за 10 центів і вишле сю картку на адресу:

До Адміністрації „Свобода":

Залучаючи почтову марку на 10 центів прошу змінити мою адресу.

Моя стара адреса була:

Число відділу..........
Імя ....
Улиця ....
Почта ....

Нова адреса є:

Число відділу..........
Імя ....
Улиця ....
Почта ....

"SVOBODA", 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ДО ЧОГО СЛУЖИТЬ РЕЛІГІЯ В ПОЛЬЩІ.

Молитви, патріотизм і доноси.

Передаємо в дословнім перекладі таку новинку зі „Слова Польского" з дня 25 квітня: „Чимало руських священиків не виконує обовязків у відношенні до держави, і то до тої міри, що навіть не править богослуження у державне свято, що не було би можливе ні в однім державнім. Минулого року викручувались ці аґітатори, що конкордат ще не ратифікований, а навіть під Львовом, у Збоїсках, не було богослужения дня 3-го травня. Одначе тепер усі ці викрути скінчились, бо конкордат ратифікували, а його 8. параграф каже: „В неділю та в день національного свята 3-го травня священики, що правлять богослуження, відчитуватимуть літурґічну молитву за благо Річипосполитої Польської та її Президента". Отже староства та поліційна влада (а також громадяне!) обовязані контролювати, чи руські священики відмовляють цю молитву щонеділі і чи правлять богослуження на 3-го травня, а коли цей закон ломлять, тоді слід повідомити про це староство, яке мусить накласти на неслухняного гривну і згідно з 20. параграфом конкордату повідомити про цю провину міністерство віроісповідань. Найблищий день 3-го травня треба контролювати і нарешті раз приборкати безличність ворогів держави, платних державою, що цькують инших, льояльних руських священиків".

Здається, що в історії найтемніщих днів царської влади і найбуйнійшої вакханалії „чорної сотні" не найдете статті, в якій національний фанатизм дійшов би до таких меж доносціцтва і до таких метод державного патріотизму. Не знаємо, з якими державами хоче політик зі „Слова Польського" прирівнювати польську республику, коли каже, що ні одна держава не дозволилаб на те, щоби священики, які живуть у ній, не молились за неї... Чи це є першим обовязком священиків і головним предметом молитви? Чи російська царська поліція ходила по польських костелах і видушувала від польських священиків адміністративними карами слова звеличуючої молитви в честь чужої їм російської влади? Чи національне засліплення йде справді аж так далеко, що політики зі „Слова Польского" вірять в істнування таких українських священиків, які з глибини щирого серця можуть молитись за владу, яка навіть не думає шанувати їх національности і силоміць домагається звеличання... дня 3-го травня? Чи панове зі „Слова Польского" здають собі справу з ролі, до якої запрягають старостів, поліційних урядовців і навіть усе рідне громадянство, яке має ходити до церкви на те, щоб підслухувати слова молитви наших священиків з метою... політичних доносів?

O tempora, o mores!

(„Діло").

ПОЗІР! БАЙОН, Н. ДЖ.! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ УКР. КАТ ПАРОХІЇ при церкві Усп. Преч. Діви в Бейон, Н. Дж.

— устроюється —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 29-ГО МАЯ 1926 Р.

В ГАЛИ „ЛЕЙБОР ЛАЙСІЮМ" 72 Вест 25-та вулиця.

Початок о год. 4-ій сполудня.

Вступ 50 центів.

Проситься всіх Родимців міста Бейон, як також і з околиці, о численну участь. 122

Комітет.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ДО ВСІХ ДОПИСУВАТЕЛІВ.

Просимо затямити собі:

1. — Дописі писати коротко.
2. — Виразно і читко.
3. — Лиш по одній стороні паперу.
4. — В дописях подавати лиш правдиві вісти.
5. — Писати лише про річи цікаві для усього загалу читачів, або бодай його значної части.
6. — В дописях нікого не перехвалювати без дійсної заслуги.
7. — Не лаяти нікого особисто, ані не нападати, ані не зачіпати.
8. — Не жадати звороту дописі, яку дописуватель написав за кілька мінут (коли її дуже потребує, може у себе оставити відпис).
9. — Не посилати „наглих" дописий з домаганнем „сейчас" помістити, бо се звичайно тільки показує, що дописуватель опізнився і хоче, щоб редакція се надолужила.
10. — Не присилати до редакції стихів і поезій недоладних щодо форми, або безвартних щодо змісту; а до того й не жадати звороту таких віршів.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

ДО ВИНАЙМУ УМЕБЛЬОВАНІ КІМНАТИ
на літний сезон в контрах. Голоситися до: 122-23
J. GLOVATSKY,
R. D. 1, Flemington, N. J.

НА ПРОДАЖ РЕСТАВРАНТ
в добрій околиці на бизнес. Ціна приступна.
Голоситися під ч. 122-25
540 MARKET ST., NEWARK, N. J.

ХТО БИ хотів приїхати на літний сезон, маю місця на кілька родин, в околиці Саратога Спрінґс; тут є дуже здорова околиця і правдивий европейський клімат; в мене є жерельна вода і ріка перепливає через ліс, в котрій можна вигідно купатися. Голоситися можуть тільки Українці. 22-3
WILLIAM BRODSKY
Hagedorns Mills, Saratoga Co. N. Y.

НА ПРОДАЖ бучерня і ґросерня, бизнес $1500 тижнево, продам по причині переходу до другого інтересу, готівкою треба $4000. Голоситися до **1603 NEWPORT AVE., NORTHAMPTON, PA.** 118-27

КОСИ

Маємо австрійські серпи і коси з найліпшої серебристої стали, коса довга 32 цалі, важить поверх фунта, за одним поклепанием косить пару днів. Ціна коси $3.00. Перстень до коси 50 ц. Бабка 75 ц. Молоток 60 ц. Брусок 25 ц. Серп з зубами $1.00.
Замовлення враз з ґрішми посилайте на адресу: 122—
UKRAINIAN BAZAR
168 E. 4th St., New York, N. Y.

ВАЖНЕ ДЛЯ ГРАЮЧИХ ПРЕДСТАВЛЕННЯ.

МАЮ на складі всякого рода костюми до аматорських представлень. Також українські народні строї на концерти і народні виступи, як також всі потрібні приряди до характеризовання, як. перуки, вуси, бороди, фарбки, мастикс і т. п.

Замовлення на костюми до представлень належить присилати на три тижні перед представленнем, подаючи точний спис граючих осіб, на адресу:
M. E. UHORCHAK,
216 Washington St., Jersey City, N. J.



КНИГА ТАЄМНИЦЬ чорної магії, або польский чорнокнижник, або наука відкриття способу злуджування після славного штукаря. Штуки механічні і продукції, ручні штуки, штуки з ґрішми, гинуча срібна монета в руках і богато инших цікавих штук; з пересилкою 25 ц. Пишіть до: **European Book Supply Co., 1449 W. Division St., Dept. 8, Chicago, Ill.** 104—

ЯК ВАШ ЖОЛУДОК?

Мій добрий, дякую. Не був він все таким. Можете легко позбутися диспепсії, нестравности, катару жолудка, відбивання, биття серця, квасів, нервовости, затвердження, болю голови і т. п. так як я і в той сам спосіб. Не присилайте цента, позаяк я так певний, що сей середник поможе Вам, що вишлю його Вам оплачено почтою. Коли переконаєтесь, що він поміг Вам позбутися жолудкових недомагань, пришлете мені одного доляра. Як се довіря і щирість моя подобаєся Вам. Пишіть сейчас. Адреса: 5—
THEODORE H. JACKSON,
Stratford Bldg., B-62, Syracuse, N. Y.

SANTAL MIDY

БІЛЬ від НЕДОМАГАННЯ МІХУРА
Скоро полекшає через
SANTAL MIDY
Впевніться, що се правдивий.
Гладіть за словом „Midy"
Продаєсь у всіх Аптиках.

ЮЛІЯ ЯРЕМА
РУСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ВИПОЗИЧАЄ КЕРИЧІ НА ВЕСІЛЯ, ХРЕСТИНИ І ВСЯКІ ДРУГІ ЗАБАВИ.
129 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568